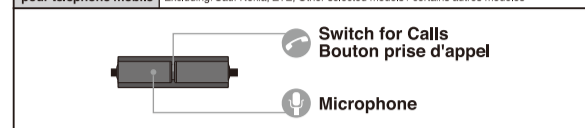


**RP-TCM115 Stereo Earphones / Écouteurs stéréo** 

Compatible with/Compatible avec iPhone, BlackBerry®, Android™, Windows Phone®  
Excluding/Sauf Nokia, ZTE, Other selected models / certains autres modèles



iPhone is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries. / The Trademark BlackBerry is owned by Research In Motion Limited and is registered in the United States and may be pending or registered in other countries. Panasonic is not endorsed, sponsored, affiliated with or otherwise authorized by Research In Motion Limited. / Android is a trademark of Google Inc. / Nokia is a trademark or registered trademark of Nokia Corporation. / ZTE is a registered trademark of ZTE Corporation. / Windows Phone is either a registered trademark or trademark of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

Compatible with iPhone, BlackBerry®, Android™, Windows Phone®, Excluding Nokia, ZTE.  
As for the switching operation, please refer to the instruction of the mobile phones to be connected.

**Stereo Earphones SPECIFICATIONS** •Driver units : 9 mm •Impedance : 16 Ω •Sensitivity : 109 dB/mW  
•Power handling capacity : 200 mW (IEC) •Frequency response : 10 Hz - 24 kHz •Cord : 1.2 m •Plug : 3.5 mm  
•Specifications are subject to change without notice.

**WARNING** •Avoid wearing your earphones when driving, cycling or in other situations where quick reactions are required or hearing must not be impaired. •Do not wear your earphones for extended periods of time at high volume.

Совместимы с iPhone, BlackBerry®, Android™, Windows Phone®, Не совместимы с Nokia, ZTE.  
Чтобы правильно выполнить переключение, обратитесь к инструкции по эксплуатации от Вашего мобильного телефона.

**Стереонаушники ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ** •Динамики : 9 мм •Импеданс : 16 Ω •Чувствительность : 109 дБ/Вт (IEC) •Допустимая мощность : 200 мВт (IEC) •Частотный диапазон : 10 Гц - 24 кГц •Шир : 1,2 м •Штекер : 3,5 мм •Технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** •Не пользуйтесь Вашими наушниками во время управления автомобилем, велосипедом или в других ситуациях, когда требуется внимание и быстрая реакция. •Не пользуйтесь Вашими наушниками в течение длительного времени на высокой громкости.

iPhone, BlackBerry®, Android™, Windows Phone® әуірелермен үйлесімді, Nokia, ZTE құрылғысын қоспағанда.

Ауысу операциясы туралы қосылған ұялы телефондардың нұсқаулығынан қараңыз.

**Сtereo құлақастар ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ** •Динамиктер : 9 мм •Кедергі : 16 Ω •Сезімталдылығы : 109 дБ/Вт (IEC) •Қуат берілетін қис қуаты : 200 мВт (IEC) •Жауап беру жиілігі : 10 Гц - 24 кГц •Сым : 1,2 м •Ада : 3,5 мм •Техникалық сипаттамалары өзгерісге ұшырай алады.

**НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ** •Көлік жүргізгенде, велосипедпен жүргенде немесе жылдам реакцияны қажет ететін басқа жағдайларда құлақастарды пайдалануға және есту мүшесі төмендемеуі қажет. •Құлақастарды жоғары деңгейде ұзақ уақыт бойы пайдаланбаңыз.

Сумкою з iPhone, BlackBerry®, Android™, Windows Phone®, Осімді Nokia, ZTE.  
Про операцію перемикачання можна дізнатися з інструкції до мобільних телефонів, до яких під'єднуються навушники.

**Стереонаушники СПЕЦИФІКАЦІЯ** •Динаміки : 9 мм •Імпеданс : 16 Ω •Чутливість : 109 дБ/Вт (IEC) •Можливість керування потужністю : 200 мВт (IEC) •Частотна характеристика : 10 Гц - 24 кГц •Шир : 1,2 м •Штекер : 3,5 мм •Технічні характеристики можуть змінюватися без попереднього повідомлення.

**УВАГА!** •Уникайте використання навушників під час керування автомобілем, велосипедом або у інших ситуаціях, де потрібна швидка реакція або коли необхідна можливість чути звуки. •Не рекомендуємо використовувати навушники впродовж тривалого часу на великій гучності.

**[ Українська ]**

Інформацію про сервісне обслуговування на території України можна отримати в Інформаційному Центрі за телефонами: +38-0-(44)-490-38-98 (міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва) та 0-800-309-880 (безкоштовно дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України) або на Інтернет-сторінці <http://service.panasonic.ua>

Дата виготовлення вказана у вигляді коду: 7AXX або 20170125

Визначення дати за кодом. Приклад:  
1) 7AXX (X-будь-яка цифра або літера) -- Січень 2017

Рік: перший символ у коді (7-2017, ... 9-2019, 0-2020, ... 6-2026)  
Місяць: другий символ у коді (А-січень, В-лютий, ... L-грудень)

2) 20170115 (рік, місяць, день) -- 15 січня 2017

Термін служби - 1 рік з дати виготовлення.

進口廠商：台松電器販賣股份有限公司  
公司地址：新北市中和區建六路57號  
連絡地址：新北市中和區員山路579號  
連絡電話：(02)2223-5121

Panasonic Corporation Kadoma Osaka Japan  
Панасоник Корпорейшн 1006 Кадома, Осака, Япония  
Панасоник Корпорейшн 1006 Кадома, Осака, Япония  
Панасоник Корпорейшн 1006 Кадома, Осака, Япония

Импортер ООО «Панасоник Рус», 115191, г. Москва, ул. Большая Тульская, д. 11  
Уповноважений Представник ТОВ «ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД»  
провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна

Made in China / Сделано в Китае / Құтайда жасалған / Вироблено в Китаї / 原产地: 中国 / 中國製

© Panasonic Corporation 2018 TPBPA859 1803

兼容 iPhone, BlackBerry®, Android™, Windows Phone®, Nokia, ZTE 除外。

**立挿入方式耳機規格** •驅動單元 : 9 毫米 •阻抗 : 16 歐 •靈敏度 : 109 分貝/毫瓦 •功率使用容量 : 200 毫瓦 (IEC) •線長 : 1.2 米 •線徑 : 1.2 毫米 •插頭 : 3.5 毫米 •規格如有變更, 恕不另行通知。

**警告** •當駕車、騎自行車或其他需要迅速做出反應的情況或在聽力不應受到損害之處應避免使用耳機。•切勿用耳機以高音長時間聆聽。

相容性 iPhone, BlackBerry®, Android™, Windows Phone®, 不支援 Nokia, ZTE。  
至於開關操作, 請參閱連接之行動電話的說明。

**立挿入方式耳機規格** •驅動單元 : 9 毫米 •阻抗 : 16 歐 •靈敏度 : 109 分貝/毫瓦 •功率使用容量 : 200 毫瓦 (IEC) •線長 : 1.2 米 •線徑 : 1.2 毫米 •插頭 : 3.5 毫米 •規格如有變更, 恕不另行通知。

**警告** •當駕車、騎車或其他需要迅速做出反應的情況或在聽力不應受到損害之處應避免使用耳機。•切勿用耳機以高音長時間聆聽。

iPhone, BlackBerry®, Android™, Windows Phone® 와 호환, Nokia, ZTE는 제외.  
스위치 작동에 대해서는 연결하는 휴대폰의 사용 설명서를 참조하십시오.

**스테레오 이어폰 사양** •드라이버 유닛 : 9 mm •임피던스 : 16 Ω •감도 : 109 dB/mW •최대 출력 : 200 mW (IEC) •주파수 응답 : 10 Hz - 24 kHz •코드 : 1.2 m •플러그 : 3.5 mm

\*사양은 예고 없이 변경될 수 있습니다.

**경고** •운전 중이나 자전거를 타고 있을 때, 또는 그 밖에 순간적인 반응을 필요로 하는 장소나 주위의 소리에 귀를 기울일 필요가 있는 장소에서는 이어폰을 사용하지 않도록 하여 주십시오. •고음으로 장시간 이어폰을 사용하지 않도록 하여 주십시오.

**[ Русский ]**

Организация, уполномоченная на принятие претензий, удовлетворение требований потребителей и организацию сервисного и технического обслуживания на территории Российской Федерации:

ООО «Панасоник Рус», 115162, г. Москва, ул. Шаболова, 31Г.  
Информация о сервисном обслуживании в регионах РФ по телефону бесплатной горячей линии: 8-800-200-21-00 и на сайте <http://www.panasonic.ru/support/>.

Дата изготовления указана в кодах вида: 7AXX или 20170125

Определение даты по коду. Пример:  
1) 7AXX (X-любая цифра или буква) -- Январь 2017

Год: первый знак в коде (7-2017, ... 9-2019, 0-2020, ... 6-2026)  
Месяц: второй знак в коде (А-январь, В-февраль, ... L-декабрь)

2) 20170115 (год,месяц,день) -- 15 Января 2017

Срок службы 1 год

**[ Қазақ ]**

Организация, уполномоченная на принятие претензий по качеству продукции на территории Республики Казахстан, Представительство АО «Панасоник Маркетинг (СНГ)», Республика Казахстан, 050010, г. Алматы, проспект Достық, 192, 3-й этаж.

Қазақстан Республикасындағы өнімнің сапасына байланысты наразылықтарды қабылдауға өкілетті ұйым: «Панасоник Маркетинг ТМД» АҚ өкілдігі.

Қазақстан, 050010, Алматы қ., Достық даңғылы, 192, 3 қабат.  
Информационный Центр Panasonic для Казахстана 8-800-0-809-809- бесплатный звонок из Казахстана

Орталығында 8-800-0-809-809 телефонным — Қазақстаннан тегін қоңырау шалу және Дайындалу күні коды түрде көрсетілген: 7AXX немесе 20170125

Код бойынша күні анықталады. Мысалы:  
1) 7AXX (X-қандай да бір сан немесе әріп) -- Қаңтар 2017

Жылы: кодтағы бірінші белгі (7-2017, ... 9-2019, 0-2020, ... 6-2026)  
Айы: кодтағы екінші белгі (А-қаңтар, В-ақпан, ... L-желтоқсан)

2) 20170115 (жылы, айы, күні) -- 15 Қаңтар 2017

Қызмет мерзімі 1 жыл.

**产品中有害物质的名称及含量**

本表格依据 SJ/T11364 的规定编制。

○ : 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T26572 规定的限量要求以下。

× : 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T26572 规定的限量要求。

部件名称	有害物质				
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
外壳, 构造	○	○	○	○	○
连线	○	○	○	○	○
遥控器	○	○	○	○	○
插头	×	○	○	○	○

使用温度范围 : 5°C至40°C 使用湿度范围 : 5%至90%  
保管温度范围 : -10°C至50°C 保管湿度范围 : 5%至90%



size : W160 mm × H100 mm